

Musikfestival Bern

Bern, 2. September 2019

MEDIENMITTEILUNG

Musikfestival Bern, 11.–15. September 2019

Inklusive Kultur beim Musikfestival Bern 2019

Seit 2017 ist das Musikfestival Bern Träger des Labels «Kultur inklusiv» und engagiert sich ganzheitlich und langfristig für einen hindernisfreien Zugang zu seinen Kulturangeboten. In drei Veranstaltungen des diesjährigen Festivalprogramms zum Thema «rauschen» wird diesem Ansinnen besonders Rechnung getragen. Neben Zugangshilfen in Form von Audio-deskription und Gebärdensprachübersetzung sind gehörlose und hörbehinderte Personen auch zum aktiven Mitwirken in einem Gebärdenchor eingeladen.

Die Performance «Das Raunen von den vier Enden der Welten» am Donnerstag, 12. September um 19.30 Uhr ist gleich in doppelter Hinsicht inklusiv – gehörlose und hörbehinderte Menschen können dem Bühnengeschehen nicht nur beiwohnen, sondern aktiv daran teilnehmen: Unter den Lauben ums Berner Münster wird ein Sprechchor apokalyptische Texte des Berner Literaten Balthasar Kübler rezitieren. Dieser Sprechchor wird von einem Gebärdenchor begleitet, welcher Auszüge aus dem Textmaterial in Gebärdensprache übersetzt. Das so entstehende, kunstvolle Gewirr aus Wörtern und Gesten begleitet das Publikum bis ins Berner Münster. Gehörlose und Hörbehinderte, aber auch hörende Menschen mit Gebärdensprachkompetenz sind herzlich zur Teilnahme im Gebärdenchor eingeladen.

Im Berner Münster angekommen, findet dort um 20 Uhr das Konzert «Das atmende Klarsein» statt, das ebenfalls in Gebärdensprache übersetzt wird. In Zusammenarbeit mit MUX, einem Verein für Musik und Gebärdensprache, wird das komplette Konzertprogramm mit Werken von Giovanni und Andrea Gabrieli, Luigi Nono und Uraufführungen der Berner Komponistin Gabrielle Brunner für gehörlose und hörbehinderte Menschen erlebbar gemacht.

Am nächsten Tag zeigt das Festival in der Grossen Halle der Reitschule Buster Keatons Stummfilm-Klassiker «Steamboat Bill, jr.» (13.9., 22 Uhr). Die Handlung des Films birgt so manches an Windungen und Wendungen: In einer stürmischen Liebesgeschichte gewinnt Bill Junior das Herz seiner Angebeteten Kitty – gegen den Willen der beiden Väter, die Erzrivalen sind. Ein experimentierfreudiges Improvisationsensemble spielt dazu live Musik. Der Film wird mit Audiodeskription in deutscher Sprache angeboten und ist so auch für blinde und sehbehinderte Personen ein Erlebnis.

Musikfestival Bern, Waisenhausplatz 30, 3011 Bern
T +41 (0)31 311 40 55 / info@musikfestivalbern.ch

Musikfestival Bern

Das Vermittlungsprojekt des Festivals «Radio Antenne» untersucht in einem Kulturgespräch zum Thema «Inklusion und Barrierefreiheit in der Kultur» die Möglichkeiten und Grenzen dieser inklusiven Massnahmen. Die Debatte mit Lilly Kahler vom Verein Mux und Cihan Inan, Schauspieldirektor von Konzert Theater Bern, findet am 11. September um 12.45 Uhr im Festivalzentrum auf dem Waisenhausplatz statt und wird live auf Radio RaBe, 95.6 MHz, übertragen.

Tickets für die Veranstaltungen des Musikfestival Bern 2019 sind online unter www.ticketino.ch, telefonisch unter 0900 441 441 (CHF 1.00 / Min. aus dem Festnetz) sowie in allen Ticketino-Vorverkaufsstellen erhältlich. Menschen mit Behinderung haben Anspruch auf den ermässigten Preis, Begleitpersonen haben freien Eintritt.

Inklusive Angebote im Überblick

11.9., 12.45 Uhr	KULTURGESPRÄCH INKLUSION Gespräch über die Möglichkeiten und Grenzen inklusiver Kultur, mit Lilly Kahler (Mux, Verein für Musik und Gebärdensprache) und Cihan Inan (Schauspieldirektor Konzert Theater Bern); Moderation: Markus Roth
12.9., 19.30 Uhr	DAS RAUNEN VON DEN VIER ENDEN DER WELTEN Apokalyptisches Wort- und Gebärdengemenge unter den Lauben ums Berner Münster – mit Gebärdenchor (Mitmachen erwünscht)
12.9., 20 Uhr	DAS ATMENDE KLARSEIN Konzert im Berner Münster mit Übersetzung in Gebärdensprache: Werke von Giovanni und Andrea Gabrieli erklingen im Wechsel mit neuen Kompositionen der Berner Geigerin Gabrielle Brunner und Werken des «Composers in Residence» des Musikfestival Bern 2019 Luigi Nono.
13.9., 22 Uhr	DAMPFRAUSCH Buster Keatons Stummfilm-Klassiker «Steamboat Bill, jr.» in der Grossen Halle der Reitschule; ein experimentierfreudiges Improvisationsensemble spielt dazu live Musik. Mit Audiodeskription.

Detaillierte Informationen zum Programm

stehen auf der Website musikfestivalbern.ch im Bereich «Programm» zur Verfügung.

Detaillierte Informationen zu den inklusiven Angeboten

stehen auf der Website musikfestivalbern.ch im Bereich «Service» zur Verfügung.

Kontakt für Medienanfragen

Elke Lohmann, e.lohmann@musikfestivalbern.ch, Tel. 076 665 49 11